



**Mit Sicherheit
mehr Sauberkeit!**



TECHNISCHES DATENBLATT
FICHE TECHNIQUE
SCHEDA TECNICA
TECHNICAL DATA SHEET



SafeGreen®

LÖSCHWASSERZUSATZ

gegen Brände der Klasse A, B, F

ADDITIF POUR EAU D'EXTINCTION

contre les incendies de classe A et B, F

AGENTE ESTINGUENTE

per incendi di classe A, B, F

FIRE-FIGHTING WATER ADDITIVE

for fire-class A, B and F

RSG-3001 ECO

V 8.0

01.10.2025



RSG-EUROPE GmbH
Alpenblickstrasse 8
CH-8853 Lachen
+41 55 460 12 12

RSG-EUROPE GmbH
Werftstrasse 4
DE-06862 Dessau-Rosslau
+49 34901 51212

1	LÖSCHWASSERZUSATZ	ADDITIF POUR EAU D'EXTINCION	AGENTE ESTINGUENTE	FIRE-FIGHTING WATER ADDITIVE
	Das bei Bränden am häufigsten eingesetzte Löschmittel ist Wasser. Die Hauptlöschwirkung von Wasser ist das Abkühlen. Bei Bränden in welche Kohlenwasserstoffe (KW - Brandklasse B) eine Rolle spielen ist ein rasches und wirkungsvolles Löschen nur mit Wasser alleine nicht möglich. Bis zum Einleiten von Löschversuchen hat sich der brennbare Stoff bereits derart erwärmt, dass die Brandbekämpfung nicht nur durch Abkühlen erfolgen muss. Durch das Aufbringen eines Schaumes wird dem Feuer zwar Sauerstoff entzogen - gleichzeitig aber auch die Wärmeabstrahlung bzw. die Abkühlung reduziert. Kontaminiertes Löschwasser muss zurückgehalten werden. Deshalb wird vermehrt der 'sparsame' Einsatz von Wasser angewendet. Die Rückstände der Schäume (Wassergefährdungsklasse 2) stellen für die Entsorgung ebenfalls ein Problem dar. Unser Produkt bietet als sogenanntes 'Netzwasser' eine Alternative zu Schwerschäum oder Mittelschäum und kann für die Bekämpfung von Bränden der Klassen A, B und F eingesetzt werden.	L'eau est l'agent extincteur le plus fréquemment utilisé pour lutter contre les incendies. Son principal effet extincteur est le refroidissement. Dans le cas d'incendies impliquant des hydrocarbures (KW - classe d'incendie B), il n'est pas possible d'éteindre rapidement et efficacement le feu avec de l'eau seule. Au moment où les tentatives d'extinction commencent, la substance inflammable s'est déjà tellement réchauffée que la lutte contre l'incendie ne peut plus se faire uniquement par refroidissement. L'application d'une mousse prive certes le feu d'oxygène, mais elle réduit également le rayonnement thermique et le refroidissement. L'eau d'extinction contaminée doit être retenue. C'est pourquoi on utilise de plus en plus l'eau avec parcimonie. Les résidus de mousse (classe de danger pour l'eau 2) posent également un problème pour l'élimination. Notre produit, appelé « eau de réseau », constitue une alternative à la mousse lourde ou moyenne et peut être utilisé pour lutter contre les incendies de classes A, B et F.	L'agente estinguente più comunemente utilizzato in caso di incendio è l'acqua. L'effetto estinguente principale dell'acqua è il raffreddamento. In caso di incendi in cui sono coinvolti idrocarburi (KW - classe di incendio B), non è possibile ottenere un'estinzione rapida ed efficace utilizzando solo acqua. Prima di iniziare i tentativi di estinzione, il materiale combustibile si è già riscaldato a tal punto che la lotta antincendio non può essere effettuata solo mediante raffreddamento. L'applicazione di schiuma priva il fuoco di ossigeno, ma allo stesso tempo riduce anche l'irraggiamento termico e il raffreddamento. L'acqua di spegnimento contaminata deve essere trattenuta. Per questo motivo si ricorre sempre più spesso a un uso "parsimonioso" dell'acqua. Anche i residui delle schiume (classe di pericolo per le acque 2) rappresentano un problema per lo smaltimento. Il nostro prodotto, denominato "acqua reticolata", rappresenta un'alternativa alla schiuma pesante o media e può essere utilizzato per combattere incendi di classe A, B e F.	Water is the most commonly used extinguishing agent for fires. The main extinguishing effect of water is cooling. In fires involving hydrocarbons (KW - fire class B), rapid and effective extinguishing is not possible with water alone. By the time extinguishing attempts are made, the combustible material has already heated up to such an extent that the fire cannot be fought by cooling alone. Applying foam deprives the fire of oxygen, but at the same time reduces heat radiation and cooling. Contaminated extinguishing water must be retained. For this reason, the "economical" use of water is increasingly being employed. The residues of the foams (water hazard class 2) also pose a problem for disposal. Our product, known as "net water", offers an alternative to heavy foam or medium foam and can be used to fight class A, B and F fires.
2	PRODUKT-BEZEICHNUNG	DÉSIGNATION DU PRODUIT	NOME DEL PRODOTTO	PRODUCT NAME
	SafeGreen® ALLZWECKREINIGER - ECO	SafeGreen® NETTOYANT MULTI-USAGE ECO	SafeGreen® DETERGENTE UNIVERSALE - ECO	SafeGreen® ALL-PURPOSE CLEANER - ECO
	Artikel-Nummer:	Numéros d'article:	Codice articolo:	Item number:
	RSG-3001 ECO	RSG-3001 ECO	RSG-3001 ECO	RSG-3001 ECO
	Eindeutiger Rezepturidentifikator (UFI)	Identifiant Unique de Formulation (UFI) :	Identificatore unico di formula (UFI):	Unique Formula Identifier (UFI):
EU	UFI QN98-304P-M00A-YM1H	UFI QN98-304P-M00A-YM1H	UFI QN98-304P-M00A-YM1H	UFI QN98-304P-M00A-YM1H

3	PRODUKT EIGENSCHAFTEN	PROPRIETÀ DEL PRODOTTO	PROPRIETÀ DEL PRODOTTO	PRODUCT PROPERTIES
	Nicht kennzeichnungspflichtig, Nicht wassergefährdend, PFC-frei, Flammpunkt >100°C ①, V.O.C.-arm (<5,0% ②), milder pH (100%=9,5 / 6%=8,0 / 3%=7,5), nicht emulgierend, schnelltrennend, gasbindende Wirkung bei KW, für polare und unpolare Flüssigkeiten, verschäumbar mittels Strahlrohrverschäumer oder Druckluft, kein Wiederentflammen, keine Rückzündungen, gute Abbaubarkeit, aerob + anaerob (OECD302B- Test erfüllt), für alle Wasserhärten geeignet, Salzwasserverträglich, Einsatz- und Wassertemperaturen (von +4°C bis +50°C ②), Einsatzkonzentrationen (3,0% bis 6,0% ③), Haltbarkeit >5 Jahre bei Lagertemperaturen zwischen +5°C - +30°C), Entsorgung Löschwasser über Leichtstoffabscheider möglich.	Non soumis à l'obligation d'étiquetage, non polluant pour l'eau, sans PFC, Point d'éclair >100 °C, ① faible teneur en COV (<5,0 % ②), pH (100 % = 9,5 / 6 % = 8,0 / 3 % = 7,5), non émulsifiant, séparation rapide, effet liant les gaz en cas d'incendie, pour les liquides polaires et non polaires, peut être moussé à l'aide d'un mousseur à jet ou d'air comprimé, pas de ré-inflammation, pas de retour de flamme, bonne dégradabilité, aérobie + anaérobie (conforme au test OCDE 302B), Convient à toutes les duretés d'eau, Compatible avec l'eau salée, Températures d'utilisation et de l'eau (de +4 ° C à +50 °C), Concentrations d'utilisation (3,0 % à 6,0 %), Durée de conservation > 5 ans à des températures de stockage comprises entre +5 °C et +30 °C), Élimination de l'eau d'extinction possible via un séparateur d'huiles.	Non soggetto a obbligo di etichettatura, non pericoloso per l'acqua, privo di PFC, Punto di infiammabilità >100 °C, basso contenuto di COV (<5,0%), pH (100%=9,5 / 6%=8,0 / 3%=7,5), non emulsionante, a separazione rapida, effetto legante i gas in caso di KW, per liquidi polari e non polari, espandibile mediante espansore a getto o aria compressa, nessuna riaccensione, nessuna riaccensione, buona degradabilità, aerobica + anaerobica (supera il test OECD302B), adatto a tutte le durezze dell'acqua, compatibile con l'acqua salata, temperature di utilizzo e dell'acqua (da +4 °C a +50 °C), concentrazioni di utilizzo (dal 3,0% al 6,0%), durata >5 anni a temperature di stoccaggio comprese tra +5 °C e +30 °C), smaltimento dell'acqua di spegnimento possibile tramite separatore di olio.	Not subject to labelling requirements, Not hazardous to water, PFC-free, Flash point >100°C , Low VOC (<5.0%), pH (100%=9.5 / 6%=8.0 / 3%=7.5), non-emulsifying, fast-separating, gas-binding effect with KW, for polar and non-polar liquids, can be foamed using a jet pipe foamer or compressed air, no re-ignition, no flashbacks, good degradability, aerobic + anaerobic (OECD302B test passed), Suitable for all water hardness levels, Salt water compatible, Application and water temperatures (from +4°C to +50°C), Application concentrations (3.0% - 6.0%), Shelf life >5 years at storage temperatures between +5°C and +30°C), Disposal of extinguishing water possible via oil separator.
①	Das Produkt enthält eine organische Komponente (<5,0%) mit einem Flammpunkt von 90°C dessen Zündpunkt liegt bei 390°C. Sie dient der Reduzierung des Gefrierpunktes und zur besseren Mischbarkeit im Strahlrohr, bzw. in den Venturi-Düsen.	Le produit contient un composants organiques (<5,0 %) dont le point d'éclair est respectivement de +75 °C et +190 °C. Leurs points d'inflammation sont respectivement de +207 °C et +325 °C. Ils servent à réduire le point de congélation et à améliorer la miscibilité dans le tube de projection ou dans les buses Venturi.	Il prodotto contiene due componenti organici (<5,0%) con un punto di infiammabilità rispettivamente di +75 °C e +190 °C. I loro punti di accensione sono rispettivamente +207 °C e +325 °C. Servono a ridurre il punto di congelamento e a migliorare la miscelabilità nel tubo di spruzzo o negli ugelli Venturi.	The product contains two organic components (<5.0%) with flash points of +75°C and +190°C respectively. Their ignition points are +207°C and +325°C respectively. They serve to reduce the freezing point and improve miscibility in the jet pipe and Venturi nozzles.
②	Der angegebene Temperatur stellt den Bereich dar, bei welchem das Produkt seine Eigenschaften beibehält. Selbstverständlich kann es als Zusatz auch bei niedrigeren Umgebungstemperaturen verwendet werden. Der Gefrierpunkt des Gemisches bleibt aber wie bei Wasser gleich.	La température indiquée représente la plage dans laquelle le produit conserve ses propriétés. Il peut bien sûr également être utilisé comme additif à des températures ambiente plus basses. Le point de congélation du mélange reste toutefois identique à celui de l'eau.	La temperatura indicata rappresenta l'intervallo in cui il prodotto mantiene le sue proprietà. Naturalmente, può essere utilizzato come additivo anche a temperature ambiente più basse. Tuttavia, il punto di congelamento della miscela rimane invariato, come nel caso dell'acqua.	The specified temperature represents the range at which the product retains its properties. Of course, it can also be used as an additive at lower ambient temperatures. However, the freezing point of the mixture remains the same as that of water.
③	Ab 3,0% beginnt die gelatierende Wirkung des Wasser-Gemisches. Sofern technisch möglich ist eine Einsatzkonzentration von 5-6% vorzuziehen, da die zur Löschung benötigte Menge und Zeit reduziert wird	L'effet gélifiant du mélange aqueux commence à partir de 3,0 %. Dans la mesure où cela est techniquement possible, une concentration d'utilisation de 5 à 6 % est préférable, car elle réduit la quantité et le temps nécessaires à l'extinction.	L'effetto gelificante della miscela acquosa inizia al 3,0%. Se tecnicamente possibile, è preferibile utilizzare una concentrazione del 5-6%, poiché ciò riduce la quantità e il tempo necessari per l'estinzione.	The gelling effect of the water mixture begins at 3.0%. Where technically possible, a concentration of 5-6% is preferable, as this reduces the amount and time required for extinguishing.

4	SCHAUMARTEN	TYPES DE MOUSSE	TIPI DI SCHIUMA	TYPES OF FOAM
	DIN EN 1568 Schaummittel für Schwer-, Mittel- und Leichtschaum.	DIN EN 1568 Agents moussants pour mousse lourde, moyenne et légère.	DIN EN 1568 Agenti schiumogeni per schiuma pesante, media e leggera.	DIN EN 1568 Foam concentrates for heavy, medium and light foam.
4.1	SCHWERSCHAUM SCHWERSCHAUM ist ein nasser Schaum der sich über weite Wurfweiten ausbringen lässt. Für Brände der Klassen A und B geeignet hat er als wichtigsten Effekt ein Trenneffekt und eine Kühlwirkung. Je nach Produktart kann er auch an senkrechten Flächen anhaften. SafeGreen® RSG-3001 lässt sich nicht als 'Schwerschaum' verwenden, da die Schaumstabilität nicht gegeben ist.	La MOUSSE LOURDE est une mousse humide qui peut être projetée sur de longues distances. Adaptée aux incendies de classe A et B, elle a pour principaux effets une action séparatrice et un effet refroidissant. Selon le type de produit, elle peut également adhérer aux surfaces verticales. SafeGreen® RSG-3001 ne peut pas être utilisé comme « mousse lourde », car la stabilité de la mousse n'est pas garantie.	La SCHIUMA PESANTE è una schiuma umida che può essere spruzzata a grandi distanze. Adatta per incendi di classe A e B, ha come effetto principale quello di separare e raffreddare. A seconda del tipo di prodotto, può anche aderire alle superfici verticali. SafeGreen® RSG-3001 non può essere utilizzato come "schiuma pesante" poiché non garantisce la stabilità della schiuma.	HEAVY FOAM is a wet foam that can be applied over long distances. Suitable for class A and B fires, its most important effects are separation and cooling. Depending on the product type, it can also adhere to vertical surfaces. SafeGreen® RSG-3001 cannot be used as "heavy foam" because it does not have sufficient foam stability.
4.2	MITTELSCHAUM MITTELSCHAUM weist eine höhere Verschäumungszahl als Schwerschaum auf, ist aber deutlich leichter und deshalb nicht für weite Wurfweiten geeignet. Hingegen lässt er sich bis zu einigen Metern hoch aufschichten und ist zur Flutung von Räumen geeignet. Als Haupteffekt ist die Verdrängung und Trennwirkung zu nennen, die Abkühlung ist seine Nebenlöschwirkung. SafeGreen® RSG-3001 lässt sich nicht als 'Mittelschaum' verwenden, da die Schaumstabilität nicht gegeben ist.	La MOUSSE MOYENNE présente un indice de moussage plus élevé que la mousse lourde, mais elle est nettement plus légère et ne convient donc pas pour les longues distances de projection. En revanche, elle peut être empilée sur plusieurs mètres de hauteur et convient pour inonder des pièces. Son effet principal est le refoulement et la séparation, le refroidissement étant son effet secondaire. SafeGreen® RSG-3001 ne peut pas être utilisé comme « mousse moyenne », car la stabilité de la mousse n'est pas garantie.	La SCHIUMA MEDIA presenta un indice di schiumosità superiore rispetto alla schiuma densa, ma è notevolmente più leggera e quindi non è adatta per lunghe distanze di lancio. Tuttavia, può essere accumulata fino a diversi metri di altezza ed è adatta per l'allagamento di ambienti. Il suo effetto principale è quello di spostamento e separazione, mentre il raffreddamento è il suo effetto secondario. SafeGreen® RSG-3001 non può essere utilizzato come "schiuma media" poiché non garantisce la stabilità della schiuma.	MEDIUM FOAM has a higher expansion ratio than heavy foam, but is significantly lighter and therefore not suitable for long throw distances. On the other hand, it can be layered up to several metres high and is suitable for flooding rooms. Its main effect is displacement and separation, with cooling as a secondary extinguishing effect. SafeGreen® RSG-3001 cannot be used as "medium expansion foam" as it does not have sufficient foam stability.
4.3	LEICHTSCHAUM LEICHTSCHAUM wird vorwiegend in geschlossenen Räumen eingesetzt. Zur Schaumerzeugung ist ein spezieller Generator erforderlich. Der Verdrängungseffekt ist die Hauptlöschwirkung. Der schnelle Schaumzerfall (unter Wärmeeinwirkung) führt durch die Bildung von Wassertropfen auch zu einer Abkühlung. SafeGreen® RSG-3001 kann als 'Leichtschaum' mit entsprechenden Generatoren verwendet werden.	La MOUSSE LÉGÈRE est principalement utilisée dans des espaces clos. Un générateur spécial est nécessaire pour produire la mousse. L'effet de déplacement est le principal effet extincteur. La décomposition rapide de la mousse (sous l'effet de la chaleur) entraîne également un refroidissement par la formation de gouttes d'eau. SafeGreen® RSG-3001 peut être utilisé comme « mousse légère » avec des générateurs appropriés.	La SCHIUMA LEGGERA viene utilizzata principalmente in ambienti chiusi. Per la produzione della schiuma è necessario un generatore speciale. L'effetto di spostamento è l'azione estinguente principale. Il rapido dissolvimento della schiuma (sotto l'effetto del calore) provoca anche un raffreddamento grazie alla formazione di gocce d'acqua. SafeGreen® RSG-3001 può essere utilizzato come "schiuma leggera" con generatori adeguati.	LIGHT FOAM is mainly used in enclosed spaces. A special generator is required to produce the foam. The displacement effect is the main extinguishing action. The rapid decomposition of the foam (under the influence of heat) also leads to cooling through the formation of water droplets. SafeGreen® RSG-3001 can be used as "light foam" with appropriate generators.

SCHAUMARTEM	DESCRIPTION DU PRODUIT	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	PRODUCT DESCRIPTION
4.4 DRUCKLUFTSCHAUM ermöglicht auch einen Einsatz von Schaum beim Innenangriff. Die Hauptwirkung liegt beim verbesserten Wärmeübergang zwischen Brandgut und Löschmittel und der Trennung der brennenden Oberfläche vom Luftsauerstoff. SafeGreen® RSG-3001 kann als zur Erzeugung von Druckluftschaum verwendet werden.	La MOUSSE À AIR COMPRIMÉ permet également d'utiliser de la mousse lors d'une intervention à l'intérieur. Son effet principal réside dans l'amélioration du transfert thermique entre le matériau en feu et l'agent extincteur et dans la séparation de la surface en feu de l'oxygène atmosphérique. SafeGreen® RSG-3001 peut être utilisé pour produire de la mousse à air comprimé.	La SCHIUMA AD ARIA COMPRESSA consente l'utilizzo della schiuma anche negli interventi interni. Il suo effetto principale consiste nel migliorare il trasferimento di calore tra il materiale in fiamme e l'agente estinguente e nel separare la superficie in fiamme dall'ossigeno atmosferico. SafeGreen® RSG-3001 può essere utilizzato per la produzione di schiuma ad aria compressa.	COMPRESSED AIR FOAM also allows foam to be used in interior firefighting operations. Its main effect is to improve heat transfer between the burning material and the extinguishing agent and to separate the burning surface from the oxygen in the air. SafeGreen® RSG-3001 can be used to generate compressed air foam.
NETZWASSER besteht aus Wasser und einem Schaummittel und wird in der Regel unverschäumt über Mehrzweck- oder Hohlstrahlrohe ausgetragen. SafeGreen® RSG-3001 lässt sich sehr gut als 'Netzwasser' für die Brandbekämpfung von Flüssigkeiten und Feststoffen verwenden. Durch die ausgeprägte Netzwirkung können auch brennende Objekte wie Papier, Wellkarton und Textilballen wirksam gelöscht werden. Die Austragung von SafeGreen® RSG-3001 als 'Netzwasser' kann mit allen üblichen Zumischern erfolgen. Ob mittels Geradeausverfahren, mit dem Pumpvormischverfahren oder dem Nebenschlussverfahren. Werden Schaummittel verwendet sind in jedem Falle Rückflussverhinderer, Rückschlagventile zwischen Hydrant und Pumpen einzubauen um das Eindringen des Schaummittels in das Trink-wassernetz zu verhindern! Obwohl SafeGreen® RSG-3001 nicht als wassergefährdend eingestuft ist, sind Vorkehrungen für eine Löschwasserrückhaltung einzurichten um das Eindringen in die Kanalisation oder in offene Gewässer zu verhindern.	L'EAU DE RÉSEAU est composée d'eau et d'un agent moussant et est généralement pulvérisée sans mousse à l'aide de lances multifonctions ou à jet creux. SafeGreen® RSG-3001 est particulièrement adapté comme « eau de réseau » pour lutter contre les incendies de liquides et de solides. Grâce à son effet réticulant prononcé, il permet également d'éteindre efficacement des objets en feu tels que le papier, le carton ondulé et les balles de textile. La distribution de SafeGreen® RSG-3001 en tant qu'« eau réticulante » peut être effectuée avec tous les mélangeurs courants, que ce soit par procédé direct, par procédé de prémélange à la pompe ou par procédé de dérivation. En cas d'utilisation d'agents moussants, il est impératif d'installer des clapets anti-retour et des soupapes de retenue entre la borne d'incendie et les pompes afin d'empêcher la pénétration de l'agent moussant dans le réseau d'eau potable. Bien que SafeGreen® RSG-3001 ne soit pas classé comme dangereux pour l'eau, des mesures doivent être prises pour retenir l'eau d'extinction afin d'empêcher qu'elle ne pénètre dans les égouts ou les cours d'eau.	L'ACQUA A RETICOLO è composta da acqua e un agente schiumogeno e viene solitamente erogata senza schiuma tramite lance multiuso o a getto cavo. SafeGreen® RSG-3001 è particolarmente indicato come "acqua a reticolo" per la lotta antincendio di liquidi e solidi. Grazie al suo spiccato effetto reticolare, è in grado di estinguere efficacemente anche oggetti in fiamme come carta, cartone ondulato e balle di tessuto. L'erogazione di SafeGreen® RSG-3001 come "acqua reticolare" può essere effettuata con tutti i comuni miscelatori, sia con il metodo diretto, con il metodo di premiscelazione a pompa o con il metodo di derivazione. Se si utilizzano agenti schiumogeni, è necessario installare in ogni caso valvole di non ritorno e valvole di ritegno tra l'idrante e le pompe per impedire che l'agente schiumogeno penetri nella rete dell'acqua potabile. Sebbene SafeGreen® RSG-3001 non sia classificato come pericoloso per l'acqua, è necessario predisporre misure di contenimento dell'acqua di spegnimento per impedire che penetri nelle fognature o nei corsi d'acqua aperti.	WATER from MAIN SUPPLY consists of water and a foaming agent and is usually discharged without foaming via multi-purpose or hollow jet pipes. SafeGreen® RSG-3001 is ideal for use as "net water" for fighting fires involving liquids and solids. Thanks to its pronounced net effect, burning objects such as paper, corrugated cardboard and textile bales can also be effectively extinguished. SafeGreen® RSG-3001 can be discharged as "net water" using all standard proportioning devices. Whether by means of the straight-through method, the pump premixing method or the shunt method. If foam agents are used, non-return valves must always be installed between the hydrant and the pumps to prevent the foam agent from entering the drinking water network! Although SafeGreen® RSG-3001 is not classified as hazardous to water, precautions must be taken to retain extinguishing water and prevent it from entering the sewage system or open waterways.

5	SCHAUMHERSTELLUNG UND VERSCHÄUMUNG	FABRICATION DE MOUSSE ET MOUSSAGE	PRODUZIONE DI SCHIUMA E SCHIUMATURA	FOAM PRODUCTION AND FOAMING
5.1	SCHAUMSTRAHLROHRE SCHAUMSTRAHLROHRE dienen zur Erzeugung des Löschschaumes und sind genormte, wasserführende Armaturen (DIN 14366) die in zwei Typen eingesetzt werden: Schwer- und Mittelschaumstrahlrohre oder Kombischaumstrahlrohre. Bei Letzterem kann zwischen beiden Funktionen je nach Einsatz gewechselt werden. SafeGreen® RSG-3001 weist eine theoretische Verschäumungszahl (VZ) von 5 - 200 auf und hängt von der Art, den Eigenschaften des Schaumstrahlrohres ab. Bedingt durch die geringe Schaumstabilität kann man unser Produkt jedoch nicht direkt mit den spezifischen Schaummitteln vergleichen. Die Zumischrate (ZR) liegt zwischen minimal 3,0% und maximal 6,0%. Das heisst, dass pro 100Liter Wasser 3 bis 6 Liter SafeGreen® RSG-3001 enthalten sind. Je höher die ZR, desto grösser das Schaumvolumen und stabiler der Schaum. Bei der Wirkungsweise unseres Produktes ist die Schaummenge und -stabilität weniger von Bedeutung. Bedingt durch die reduzierte Oberflächenspannung der enthaltenen Tenside wird eine bessere Tiefenwirkung der Abkühlung erreicht. Kohlenwasserstoffgase werden gebunden und so deren Selbstzündung verzögert oder unterbunden. Die Zerstörungsrate von, mit SafeGreen® RSG-3001 erstelltem Schaum hängt von der Hitze des Brandes aber auch von dessen Reaktionen mit dem Brennstoff ab. Sie beträgt in der Regel 50% bis 90% - dies bedeutet, dass beim Auftreffen des Schaumes auf den Brand 50-90% des Schaumes zerstört werden. Die sogenannte Wasserhalbwertszeit (WHZ) ist beim, mit SafeGreen® RSG-3001 erstelltem Schaum nicht von Bedeutung. Unser Produkt enthält keine Proteine oder andere schaum-stabilisierenden Stoffe, weshalb auch nicht von einem austrocknenden Schaum gesprochen werden kann. Der erzeugte	LANCES DE MOUSSE Les LANCES À MOUSSE servent à produire la mousse d'extinction. Il s'agit de raccords normalisés (DIN 14366) qui conduisent l'eau et qui sont utilisés dans deux types d'applications : les lances à mousse lourde et moyenne ou les lances à mousse combinées. Dans ce dernier cas, il est possible de passer d'une fonction à l'autre en fonction de l'application. SafeGreen® RSG-3001 présente un indice de moussage (IM) théorique de 5 à 200, qui dépend du type et des propriétés de la lance à mousse. En raison de la faible stabilité de la mousse, notre produit ne peut toutefois pas être comparé directement aux agents moussants spécifiques. Le taux de mélange (TM) est compris entre 3,0 % minimum et 6,0 % maximum. Cela signifie que 100 litres d'eau contiennent 3 à 6 litres de SafeGreen® RSG-3001. Plus le TM est élevé, plus le volume de mousse est important et plus la mousse est stable. La quantité et la stabilité de la mousse sont moins importantes pour l'efficacité de notre produit. En raison de la tension superficielle réduite des tensioactifs contenus, le refroidissement est plus efficace en profondeur. Les gaz hydrocarbures sont liés, ce qui retarde ou empêche leur auto-inflammation. Le taux de destruction de la mousse produite avec SafeGreen® RSG-3001 dépend de la chaleur de l'incendie, mais aussi de ses réactions avec le combustible. Il est généralement compris entre 50 % et 90 %, ce qui signifie que lorsque la mousse entre en contact avec l'incendie, 50 à 90 % de la mousse est détruite. La demi-vie de l'eau (WHZ) n'a pas d'importance pour la mousse produite avec SafeGreen® RSG-3001. Notre produit ne contient pas de protéines ni d'autres substances stabilisatrices de mousse, c'est pourquoi on ne peut pas parler de mousse desséchante. La mousse produite se décompose	LANCETTE A SCHIUMA Le LANCETTE A SCHIUMA servono a generare la schiuma estinguente e sono raccordi standardizzati per il trasporto dell'acqua (DIN 14366) utilizzati in due tipologie: lancia a schiuma pesante e media o lancia a schiuma combinata. In quest'ultimo caso è possibile passare da una funzione all'altra a seconda dell'impiego. SafeGreen® RSG-3001 presenta un indice di schiumatura (VZ) teorico compreso tra 5 e 200, che dipende dal tipo e dalle caratteristiche della lancia a schiuma. Tuttavia, a causa della scarsa stabilità della schiuma, il nostro prodotto non può essere confrontato direttamente con gli agenti schiumogeni specifici. Il tasso di miscelazione (ZR) è compreso tra un minimo del 3,0% e un massimo del 6,0%. Ciò significa che ogni 100 litri d'acqua sono contenuti da 3 a 6 litri di SafeGreen® RSG-3001. Maggiore è lo ZR, maggiore è il volume della schiuma e più stabile è la schiuma. Per quanto riguarda l'efficacia del nostro prodotto, la quantità e la stabilità della schiuma sono meno rilevanti. Grazie alla ridotta tensione superficiale dei tensioattivi contenuti, si ottiene un migliore effetto di raffreddamento in profondità. I gas idrocarburi vengono legati, ritardando o impedendo così la loro autoaccensione. Il tasso di distruzione della schiuma prodotta con SafeGreen® RSG-3001 dipende dal calore dell'incendio, ma anche dalla sua reazione con il combustibile. Di norma è compreso tra il 50% e il 90%, il che significa che quando la schiuma entra in contatto con l'incendio, il 50-90% della schiuma viene distrutto. Il cosiddetto tempo di dimezzamento dell'acqua (WHZ) non è rilevante per la schiuma prodotta con SafeGreen® RSG-3001. Il nostro prodotto non contiene proteine o altre sostanze stabilizzanti della schiuma, pertanto non si può parlare di schiuma essiccante. La schiuma prodotta si decompone	FOAM NOZZLES FOAM NOZZLES are used to generate extinguishing foam and are standardised, water-carrying fittings (DIN 14366) that are used in two types: heavy and medium foam nozzles or combination foam nozzles. With the latter, it is possible to switch between the two functions depending on the application. SafeGreen® RSG-3001 has a theoretical foaming ratio (FR) of 5 - 200, depending on the type and properties of the foam nozzle. However, due to its low foam stability, our product cannot be directly compared with specific foaming agents. The additive ratio (ZR) is between a minimum of 3.0% and a maximum of 6.0%. This means that 3 to 6 litres of SafeGreen® RSG-3001 are contained in every 100 litres of water. The higher the ZR, the greater the foam volume and the more stable the foam. The amount and stability of the foam is less important in terms of how our product works. Due to the reduced surface tension of the surfactants it contains, a better deep cooling effect is achieved. Hydrocarbon gases are bound, thereby delaying or preventing their self-ignition. The destruction rate of foam created with SafeGreen® RSG-3001 depends on the heat of the fire, but also on its reactions with the fuel. It is usually 50% to 90% – this means that when the foam hits the fire, 50-90% of the foam is destroyed. The so-called water half-life (WHZ) is not relevant for foam produced with SafeGreen® RSG-3001. Our product does not contain any proteins or other foam-stabilising substances, which is why it cannot be described as a drying foam. The foam produced simply disintegrates – the water content evaporates and thus has a

Schaum zerfällt einfach - der Wasseranteil verdampft und wirkt dadurch abkühlend, die verbleibenden anderen Inhaltsstoffe reduzieren die Freisetzung von Gasen.

simplement : la partie aqueuse s'évapore et a ainsi un effet refroidissant, tandis que les autres composants restants réduisent le dégagement de gaz.

semplicemente: la parte acquosa evapora e ha quindi un effetto raffreddante, mentre gli altri ingredienti rimanenti riducono il rilascio di gas.

cooling effect, while the remaining ingredients reduce the release of gases.

5.2 VERSCHÄUMUNG

Die **VERSCHÄUMUNG** kann mit verschiedenen Verfahren unter Nutzung gebräuchlicher Zumischer (Injektoren) erfolgen.

Beim **Geradeausverfahren** sollte der Injektor/Zumischer direkt beim Pumpenausgang angeschlossen werden. ein Druckunterschied zwischen Zumischer und Strahlrohr darf nicht grösser als 2 bar betragen, da ansonsten die Dosierung nicht mehr zuverlässig ist.

Das **Pumpenvormischverfahren** nutzt zwei hintereinander liegende Pumpen zwischen denen der Injektor/Zumischer installiert ist. Der Injektor/Zumischer bestimmt hier die maximal auszutragende Menge an Löschmittel.

Beim **Nebenschlussverfahren** arbeitet nur eine Pumpe und ein Injektor/Zumischer. An einem der Pumpenabgänge wird das Schaummittel zugegeben und über Ringschluss wieder der Pumpe zugeführt.

Ein **Rückfliessen** des Wasser-/Schaumgemisches ins Netz ist durch geeignete Rückflussverhinderer bzw. durch Rückschlagventile zu verhindern.

La **MÉLANGE** peut être réalisée à l'aide de différents procédés utilisant des mélangeurs (injecteurs) courants.

Dans le cas du **procédé en ligne droite**, l'injecteur/mélangeur doit être raccordé directement à la sortie de la pompe. La différence de pression entre le mélangeur et la lance ne doit pas dépasser 2 bars, sinon le dosage n'est plus fiable.

Le **procédé de prémélange à la pompe** utilise deux pompes montées en série entre lesquelles l'injecteur/mélangeur est installé. L'injecteur/mélangeur détermine ici la quantité maximale d'agent extincteur à distribuer.

Dans le **procédé de dérivation**, une seule pompe et un seul injecteur/mélangeur fonctionnent. L'agent moussant est ajouté à l'une des sorties de la pompe et renvoyé vers la pompe via une boucle fermée.

Un **reflux** du mélange eau/mousse dans le réseau doit être empêché par des dispositifs anti-reflux appropriés ou des clapets anti-retour.

La **SCHIUMATURA** può essere effettuata con diversi procedimenti utilizzando comuni miscelatori (iniettori).

Nel **procedimento diretto**, l'iniettore/miscelatore deve essere collegato direttamente all'uscita della pompa. La differenza di pressione tra il miscelatore e la lancia non deve essere superiore a 2 bar, altrimenti il dosaggio non è più affidabile.

Il **procedimento di premiscelazione della pompa** utilizza due pompe poste in serie, tra le quali è installato l'iniettore/miscelatore. L'iniettore/miscelatore determina in questo caso la quantità massima di agente estinguente da erogare.

Nel **procedimento di derivazione** funzionano solo una pompa e un iniettore/miscelatore. L'agente schiumogeno viene aggiunto a una delle uscite della pompa e reimmesso nella pompa tramite un circuito chiuso.

Il **riflusso** della miscela di acqua/schiuma nella rete deve essere impedito mediante adeguati dispositivi antiriflusso o valvole di ritegno.

FOAMING can be carried out using various methods with standard proportioners (injectors).

In the **straight-through method**, the injector/proportioner should be connected directly to the pump outlet. The pressure difference between the proportioner and the jet pipe must not exceed 2 bar, otherwise the dosage will no longer be reliable.

The **pump premixing method** uses two pumps connected in series, between which the injector/mixer is installed. The injector/mixer determines the maximum amount of extinguishing agent to be discharged.

In the **shunt method**, only one pump and one injector/mixer are used. The foam concentrate is added to one of the pump outlets and fed back to the pump via a ring closure.

A **backflow** of the water/foam mixture into the network must be prevented by suitable backflow preventers or check valves.

6	NACH DEM BRAND	APRÈS L'INCENDIE	DOPO L'INCENDIO	AFTER THE FIRE
	Ist ein Brand gelöscht kommen andere Akteure zum Zuge, deren Aufgabe es ist die Rückstände wegzuräumen und zu entsorgen. Die Menge an Löschmittelzusatz bzw. deren Zersetzungs- und/oder Abfallprodukte stellen mengenmässig einen kleinen Teil der zu entsorgenden Rückstände dar. Trotzdem ist es gut zu wissen, dass SafeGreen® RSG-3001 auch in diesem Abschnitt etliche Vorteile gegenüber herkömmlichen Produkten aufweist.	Une fois l'incendie éteint, d'autres acteurs interviennent pour nettoyer et éliminer les résidus. La quantité d'additifs extincteurs ou leurs produits de décomposition et/ou déchets ne représentent qu'une petite partie des résidus à éliminer. Il est néanmoins important de noter que SafeGreen® RSG-3001 présente également de nombreux avantages par rapport aux produits conventionnels dans ce domaine.	Una volta spento un incendio, intervengono altri soggetti il cui compito è quello di rimuovere e smaltire i residui. La quantità di additivi estinguenti o dei loro prodotti di decomposizione e/o di scarto rappresenta solo una piccola parte dei residui da smaltire. Tuttavia, è importante notare che SafeGreen® RSG-3001 presenta numerosi vantaggi rispetto ai prodotti convenzionali anche in questa fase.	Once a fire has been extinguished, other players come into play whose task is to clear away and dispose of the residues. The quantity of extinguishing agent additives and their decomposition and/or waste products represents only a small proportion of the residues to be disposed of. Nevertheless, it is good to know that SafeGreen® RSG-3001 also offers a number of advantages over conventional products in this area.
6.1	ABSCHIEDFREUNDLICHKEIT SafeGreen® RSG-3001 ist schnelltrennend, erzeugt keine Emulsionen und beeinträchtigt deshalb nicht die Funktion allfällig vorhandener Leichtstoffabscheider im Bereich des Brandortes.	FACILITÉ DE SÉPARATION SafeGreen® RSG-3001 se dissout rapidement, ne produit pas d'émulsions et n'altère donc pas le fonctionnement des éventuels séparateurs de matières légères présents sur le lieu de l'incendie.	FACILITÀ DI SEPARAZIONE SafeGreen® RSG-3001 si separa rapidamente, non produce emulsioni e quindi non compromette il funzionamento di eventuali separatori di sostanze leggere presenti nell'area dell'incendio.	EASY TO SEPARATE SafeGreen® RSG-3001 breaks down quickly, does not produce emulsions and therefore does not impair the function of any light material separators present in the area of the fire.
6.2	ZERSETZUNGSPRODUKTE Bei der Verbrennung der rein organischen Inhaltsstoffe von SafeGreen® RSG-3001 entstehen keine toxischen Zersetzungs- oder Abfallprodukte. Zurück bleibt allenfalls Kohlenstoff.	PRODUITS DE DÉCOMPOSITION La combustion des composants purement organiques de SafeGreen® RSG-3001 ne génère aucun produit de décomposition ou déchet toxique. Il ne reste éventuellement que du carbone.	PRODOTTI DI DECOMPOSIZIONE La combustione dei componenti puramente organici di SafeGreen® RSG-3001 non produce scorie tossiche o prodotti di decomposizione. L'unico residuo è il carbonio.	DECOMPOSITION PRODUCTS The combustion of the purely organic ingredients of SafeGreen® RSG-3001 does not produce any toxic decomposition or waste products. At most, carbon remains.
6.3	BIOLOGISCHE ABBAUBARKEIT Allfällig in die Umwelt gelangende Mengen an SafeGreen® RSG-3001 stellen nicht die Hauptgefährdung dar, können schnell resorbiert und abgebaut werden. Das Eindringen von Löschwasser in offene Gewässer und Kanalisationen ist dennoch zu verhindern, da andere, unbekannte und vielleicht viel gefährlicheren Schadstoffe darin gelöst sein können.	BIODÉGRADABILITÉ Les quantités de SafeGreen® RSG-3001 qui pourraient se répandre dans l'environnement ne constituent pas le principal danger, car elles peuvent être rapidement absorbées et décomposées. Il convient toutefois d'empêcher l'eau utilisée pour l'extinction de pénétrer dans les cours d'eau et les égouts, car elle peut contenir d'autres substances nocives inconnues et potentiellement plus dangereuses.	BIODEGRADABILITÀ Eventuali quantità di SafeGreen® RSG-3001 che finiscono nell'ambiente non rappresentano il pericolo principale, poiché possono essere rapidamente assorbite e degradate. È comunque necessario impedire che l'acqua utilizzata per lo spegnimento penetri in corsi d'acqua aperti e fognature, poiché potrebbero esservi disciolti altri inquinanti sconosciuti e forse molto più pericolosi.	BIODEGRADABILITY Any quantities of SafeGreen® RSG-3001 that may enter the environment do not pose a major hazard and can be quickly absorbed and broken down. Nevertheless, the ingress of extinguishing water into open waterways and sewage systems must be prevented, as other, unknown and possibly much more dangerous pollutants may be dissolved in it.

7	WEITERE VERWENDUNGEN	AUTRES UTILISATIONS	ULTERIORI UTILIZZI	OTHER USES
7.1	Reinigungsmittel SafeGreen® RSG-3001 eignet sich sehr wohl auch für die Reinigung aller Gerätschaften der Feuerwehr. Siehe dazu die entsprechenden allgemeinen Produktinformationen. SafeGreen® RSG-3001 eignet sich insbesondere auch für die Reinigung von Atemschutzgeräten aller Art. Ob umgebungs-luftabhängige Schutzmasken, Filtergeräte oder auch umgebungs-luftunabhängige Behältergeräte (BG), Pressluftatmer (PA) es können alle Teile der Schutzgeräte damit sauber gemacht oder Instand gehalten werden.	Produit de nettoyage SafeGreen® RSG-3001 convient également parfaitement au nettoyage de tous les équipements des pompiers. Veuillez consulter les informations générales sur le produit. SafeGreen® RSG-3001 convient particulièrement au nettoyage de tous types d'appareils de protection respiratoire. Qu'il s'agisse de masques de protection dépendants de l'air ambiant, d'appareils filtrants ou encore d'appareils autonomes (BG), d'appareils respiratoires à air comprimé (PA), toutes les pièces des appareils de protection peuvent être nettoyées ou entretenues avec ce produit.	Prodotti per la pulizia SafeGreen® RSG-3001 è particolarmente indicato anche per la pulizia di tutte le attrezzature dei vigili del fuoco. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare le informazioni generali relative al prodotto. SafeGreen® RSG-3001 è particolarmente indicato anche per la pulizia di tutti i tipi di dispositivi di protezione delle vie respiratorie. Che si tratti di maschere di protezione dipendenti dall'aria ambiente, dispositivi di filtraggio o anche dispositivi autonomi (BG), autorespiratori ad aria compressa (PA), è possibile pulire o sottoporre a manutenzione tutte le parti dei dispositivi di protezione.	Cleaning product SafeGreen® RSG-3001 is also very well suited for cleaning all fire brigade equipment. Please refer to the relevant general product information. SafeGreen® RSG-3001 is particularly suitable for cleaning all types of respiratory protective equipment. Whether ambient air-dependent protective masks, filter devices or even ambient air-independent self-contained breathing apparatus (SCBA) and compressed air breathing apparatus (CABA) – all parts of the protective equipment can be cleaned or maintained with it.
7.2	Selbstentzündung Die DIN-EN-ISO 11114-3:2008 legt ein Prüfverfahren zur Bestimmung der Selbstentzündungs-temperatur (ZP) von nicht-metallischen Werkstoffen in verdichtetem gasförmigem Sauerstoff fest. Diese Temperatur stellt eines der Kriterien für die Klassifizierung von Werkstoffen dar und kann als Hilfe bei der Werkstoffauswahl für die Verwendung in gasförmigem Sauerstoff angewendet werden. Eine kleine Menge des zu überprüfenden Werkstoffes wird in verdichtetem Sauerstoff erwärmt. Der Druck und die Temperatur werden fortlaufend aufgezeichnet, um den Selbstentzündungspunkt zu bestimmen, den Punkt, bei dem ein plötzlicher Temperatur- und Druckanstieg beobachtet wird. Die Proben können in flüssiger oder fester Form vorliegen. Für jede Prüfung ist eine Prüfmasse zwischen 0,06 g und 0,5 g zu verwenden. Die Prüfkammer weist ein Volumen zwischen 30 cm ³ und 250 cm ³ auf. Die Probe wird auf einen kleinen, sorgfältig gereinigten inerten Probenhalter gegeben, der sich in einer Reaktionskammer innerhalb eines elektrischen Ofens befindet, dessen Leistung ausreichend ist, um	inflammation spontanée La norme DIN-EN-ISO 11114-3:2008 définit une méthode d'essai pour déterminer la température d'auto-inflammation (ZP) des matériaux non métalliques dans de l'oxygène gazeux comprimé. Cette température constitue l'un des critères de classification des matériaux et peut être utilisée pour aider à choisir les matériaux destinés à être utilisés dans de l'oxygène gazeux. Une petite quantité du matériau à tester est chauffée dans de l'oxygène comprimé. La pression et la température sont enregistrées en continu afin de déterminer le point d'auto-inflammation, c'est-à-dire le point auquel une augmentation soudaine de la température et de la pression est observée. Les échantillons peuvent être sous forme liquide ou solide. Pour chaque essai, une masse d'essai comprise entre 0,06 g et 0,5 g doit être utilisée. La chambre d'essai a un volume compris entre 30 cm ³ et 250 cm ³ . L'échantillon est placé sur un petit porte-échantillon inerte soigneusement nettoyé, situé dans une chambre de réaction à l'intérieur d'un four électrique dont la puissance est suffisante	autocombustione La norma DIN-EN-ISO 11114-3:2008 definisce una procedura di prova per determinare la temperatura di autoaccensione (ZP) di materiali non metallici in ossigeno gassoso compresso. Questa temperatura rappresenta uno dei criteri per la classificazione dei materiali e può essere utilizzata come ausilio nella scelta dei materiali da impiegare in ossigeno gassoso. Una piccola quantità del materiale da testare viene riscaldata in ossigeno compresso. La pressione e la temperatura vengono registrate continuamente per determinare il punto di autoaccensione, ovvero il punto in cui si osserva un improvviso aumento della temperatura e della pressione. I campioni possono essere in forma liquida o solida. Per ogni prova deve essere utilizzata una massa di prova compresa tra 0,06 g e 0,5 g. La camera di prova ha un volume compreso tra 30 cm ³ e 250 cm ³ . Il campione viene posto su un piccolo supporto inerte accuratamente pulito, situato in una camera di reazione all'interno di un forno elettrico con potenza	Self ignition Die DIN-EN-ISO 11114-3:2008 legt ein Prüfverfahren zur Bestimmung der Selbstentzündungs-temperatur (ZP) von nicht-metallischen Werkstoffen in verdichtetem gasförmigem Sauerstoff fest. Diese Temperatur stellt eines der Kriterien für die Klassifizierung von Werkstoffen dar und kann als Hilfe bei der Werkstoffauswahl für die Verwendung in gasförmigem Sauerstoff angewendet werden. Eine kleine Menge des zu überprüfenden Werkstoffes wird in verdichtetem Sauerstoff erwärmt. Der Druck und die Temperatur werden fortlaufend aufgezeichnet, um den Selbstentzündungspunkt zu bestimmen, den Punkt, bei dem ein plötzlicher Temperatur- und Druckanstieg beobachtet wird. Die Proben können in flüssiger oder fester Form vorliegen. Für jede Prüfung ist eine Prüfmasse zwischen 0,06 g und 0,5 g zu verwenden. Die Prüfkammer weist ein Volumen zwischen 30 cm ³ und 250 cm ³ auf. Die Probe wird auf einen kleinen, sorgfältig gereinigten inerten Probenhalter gegeben, der

die in der Norm angegebene konstante Temperaturerhöhung zu gewährleisten.

pour garantir l'augmentation constante de la température spécifiée dans la norme.

sufficiente a garantire l'aumento costante della temperatura specificato nella norma.

sich in einer Reaktionskammer innerhalb eines elektrischen Ofens befindet, dessen Leistung ausreichend ist, um die in der Norm angegebene konstante Temperaturerhöhung zu gewährleisten.

Versuche mit **SafeGreen® RSG-3001** in den Anwendungskonzentrationen von 2%, 5% und 10% ergaben keine auswertbaren Resultate.

Les essais réalisés avec **SafeGreen® RSG-3001** à des concentrations de 2 %, 5 % et 10 % n'ont pas donné de résultats exploitables.

I test condotti con **SafeGreen® RSG-3001** nelle concentrazioni applicative del 2%, 5% e 10% non hanno fornito risultati valutabili.

Tests with **SafeGreen® RSG-3001** in application concentrations of 2%, 5% and 10% did not yield any evaluable results.

Prüfkörper:

Metallabschnitte nach der Reinigung mit einer 10%-Lösung von RSG-3001.

Échantillons testés :

morceaux de métal après nettoyage avec une solution à 10 % de RSG-3001.

Campioni di prova:

pezzi di metallo dopo la pulizia con una soluzione al 10% di RSG-3001.

Test specimens:

Metal sections after cleaning with a 10% solution of RSG-3001.

Schlussfolgerung:

Teile, welche mit **SafeGreen® RSG-3001** gereinigt und mit Wasser gespült worden sind weisen keine Rückstände auf, die bei Kontakt mit Sauerstoff zu thermischen Reaktionen führen könnten. Das heisst es fanden keine thermischen Reaktionen innerhalb des geprüften Druck- und Temperaturbereichs statt.

Conclusion :

les pièces nettoyées avec **SafeGreen® RSG-3001** et rincées à l'eau ne présentent aucun résidu susceptible de provoquer des réactions thermiques au contact de l'oxygène. Cela signifie qu'aucune réaction thermique n'a eu lieu dans la plage de pression et de température testée.

Conclusion:

le parti pulite con **SafeGreen® RSG-3001** e risciacquate con acqua non presentano residui che potrebbero provocare reazioni termiche a contatto con l'ossigeno. Ciò significa che non si sono verificate reazioni termiche nell'intervallo di pressione e temperatura testato.

Conclusion:

Parts cleaned with **SafeGreen® RSG-3001** and rinsed with water show no residues that could lead to thermal reactions upon contact with oxygen. This means that no thermal reactions took place within the tested pressure and temperature range.